

2023年天津外国语大学研究生科研创新项目校级立项名单

序号	项目名称	负责人 学号	项目 负责人	培养单位	层次	学位类别	项目 年限	所属学科	指导教师
1	中央文献译者身份研究：建构、认同与选择	b220001	马志儒	中央文献翻译研究基地	博士项目	学术学位	2	外国语言文学	李晶
2	基于认知范畴观的中央文献翻译研究	b220002	高冲	中央文献翻译研究基地	博士项目	学术学位	2	外国语言文学	项成东
3	以学术话语外译助力政治话语体系建设 以《求是》英文版为例	b220004	邵奕菲	中央文献翻译研究基地	博士项目	学术学位	2	外国语言文学	陈法春
4	形象学视角下中央文献翻译与传播研究——以“人类命运共同体”观念俄译为例	b220005	王思源	中央文献翻译研究基地	博士项目	学术学位	2	外国语言文学	李迎迎
5	中国扶贫话语翻译研究-以《习近平扶贫故事》俄译本为例	b220006	顾曙娅	中央文献翻译研究基地	博士项目	学术学位	2	外国语言文学	李迎迎
6	翻译美学视域下中央文献俄译研究	b220007	朱高慧	中央文献翻译研究基地	博士项目	学术学位	2	外国语言文学	王铭玉
7	早期马克思主义在中国的翻译与传播——以赵必振译《近世社会主义》为中心	b220008	王悦	中央文献翻译研究基地	博士项目	学术学位	2	外国语言文学	修刚
8	基于语料库的习近平著述日译本句式结构特征研究——以使役句为中心	b220009	岳聪	中央文献翻译研究基地	博士项目	学术学位	2	外国语言文学	朱鹏霄
9	生成式人工智能技术（AIGC）在中央文献外译话语分析和对外传播中的应用研究	b230001	朱华	中央文献翻译研究基地	博士项目	学术学位	2	外国语言文学	李晶
10	“翻译中国”背景下的相声对外译介研究	b230002	刘洋	中央文献翻译研究基地	博士项目	学术学位	2	外国语言文学	李晶
11	基于语料库的张爱玲英文著译风格对比研究	b230003	仲方方	中央文献翻译研究基地	博士项目	学术学位	2	外国语言文学	陈法春
12	语用视角下《习近平谈治国理政》英译本的文化隐喻翻译研究	b230004	孙晓琳	中央文献翻译研究基地	博士项目	学术学位	2	外国语言文学	项成东
13	中央文献隐喻日译研究——以《习近平谈治国理政》第四卷日译本为例	b230010	时毓聪	中央文献翻译研究基地	博士项目	学术学位	2	外国语言文学	修刚
14	中央文献中的文化隐喻英译研究	y220003	韩思华	英语学院	硕士项目	学术学位	1	英语语言文学	项成东
15	多模态隐喻视角下电影《心灵奇旅》的主题构建研究	y220102	张可	英语学院	硕士项目	学术学位	1	英语语言文学	项成东
16	中央文献对外翻译过程中ChatGPT的应用与研究	y220263	史贝贝	英语学院	硕士项目	学术学位	1	外国语言学及应用语言学	冯智强
17	非自然叙事视角下动物题材电影的情感表达	y220098	周瑞琪	英语学院	硕士项目	学术学位	1	英语语言文学	刘宏伟
18	批评话语分析视角下中医药形象对外传播——基于语料库研究	y220002	贾楠	英语学院	硕士项目	学术学位	1	英语语言文学	刘春梅
19	商务翻译对企业形象构建的影响	y230008	黄嫵蓉	英语学院	硕士项目	学术学位	1	英语语言文学	高嘉勇
20	“一带一路”背景下天津城市宣传片文化形象语料库的构建与应用	y220115	史琼	英语学院	硕士项目	学术学位	1	英语语言文学	高嘉勇
21	大国形象视域下政治话语修辞翻译策略研究	y220006	刘桐瑶	英语学院	硕士项目	学术学位	1	英语语言文学	佟晓梅
22	“一带一路”背景下天津市多语种人才语言服务能力研究——以天津市高校为例	y220048	吴玉翠	英语学院	硕士项目	学术学位	1	英语语言文学	郭德艳
23	表观遗传学理论下解读美国黑人苦难——以《最蓝的眼睛》为例	y230085	张瑞佳	英语学院	硕士项目	学术学位	1	英语语言文学	刘建喜
24	模态协同视角下道歉话语研究——以抖音博主甘孜文旅局长刘洪回游客投诉视频为例	y220093	陈丽丽	英语学院	硕士项目	学术学位	1	英语语言文学	张蕾
25	生态翻译学视域下二十大报告中文化负载词的英译研究	y220033	周天梅	英语学院	硕士项目	学术学位	1	英语语言文学	谢天海
26	同伴互评中日语学习者的多维投入研究	y220175	何佳欣	日语学院	硕士项目	学术学位	1	日语语言文学	席娜
27	中日电影海报宣传语的对比研究	y220181	周源	日语学院	硕士项目	学术学位	1	日语语言文学	刘泽军
28	中国人日语学习者学术论文中委婉语习得研究	y220144	汤家未	日语学院	硕士项目	学术学位	1	日语语言文学	朱鹏霄
29	向田邦子《花的名字》中的性别权力关系书写	y220159	高雨葭	日语学院	硕士项目	学术学位	1	日语语言文学	田泉

2023年天津外国语大学研究生科研创新项目校级立项名单

序号	项目名称	负责人 学号	项目 负责人	培养单位	层次	学位类别	项目 年限	所属学科	指导教师
30	太宰治的疏散经历文学与战争反思研究	y220155	章乐玲	日语学院	硕士项目	学术学位	1	日语语言文学	蔺静
31	中国日语学习者对反身代词“自分”的习得研究	y220174	李雪晴	日语学院	硕士项目	学术学位	1	日语语言文学	初相娟
32	《假名手本忠臣藏》中的复仇思想研究	y220158	杨博宇	日语学院	硕士项目	学术学位	1	日语语言文学	杨夫高
33	系统功能语言学视角下的日语公共演讲的多模态话语分析	y220139	陈文悦	日语学院	硕士项目	学术学位	1	日语语言文学	刘泽军
34	安部公房《墙——S・卡尔玛氏的犯罪》中的隐喻、社会批判与人性探究	y220161	宋玥	日语学院	硕士项目	学术学位	1	日语语言文学	蔺静
35	从日本汉方企业津村株式会社的发展来看对中国中药产业发展的启示	y220182	鲁敏	日语学院	硕士项目	学术学位	1	日语语言文学	唐伟
36	日本外国留学生就业政策研究	y220183	周晓柯	日语学院	硕士项目	学术学位	1	日语语言文学	王耀振
37	关于教师反馈与学生写作动机的关系研究	y220165	王学金	日语学院	硕士项目	学术学位	1	日语语言文学	赵冬茜
38	中国人日语学习者日语借词的误用考察——以语言迁移的逆向负迁移为视角	y220152	张雅芝	日语学院	硕士项目	学术学位	1	日语语言文学	叶栩邑
39	中日直播带货创新发展研究	y220177	闫赛亚	日语学院	硕士项目	学术学位	1	日语语言文学	田庆立
40	文学伦理学批评视角下的安部公房《砂女》之研究	y220148	袁杰	日语学院	硕士项目	学术学位	1	日语语言文学	田泉
41	日语专业本科生情绪智力、愉悦情绪与二语写作成效的相关性研究	y220167	张琳婕	日语学院	硕士项目	学术学位	1	日语语言文学	赵冬茜
42	基于语料库的《道德经》德译本译者风格研究	y220205	刘秀杰	欧洲语言文化学院	硕士项目	学术学位	1	德语语言文学	张富馨
43	政府门户网站外宣意译术语研究及翻译策略 ——以北京市人民政府网为例	y220214	叶尔帕娜·阿不都艾尼	欧洲语言文化学院	硕士项目	学术学位	1	欧洲语言文学	职莉莉
44	生态翻译视角下《习近平谈治国理政》中汉语定中结构的西译研究	y220210	李欣哲	欧洲语言文化学院	硕士项目	学术学位	1	西班牙语语言文学	陈磊
45	安妮·埃尔诺《一个女人的故事》女性主义研究——以存在主义女性主义为视角	y220202	宋静伊	欧洲语言文化学院	硕士项目	学术学位	1	法语语言文学	巫春峰
46	“一带一路”倡议下阿拉伯媒体有关中阿应急国际合作报道分析研究——以地震灾害防治为例	y220226	任梦妮	亚非语学院	硕士项目	学术学位	1	阿拉伯语语言文学	朵宸颀
47	从语法及语义角度对比分析韩汉“X化”结构	y220231	杨珂	亚非语学院	硕士项目	学术学位	1	亚非语言文学	刘永红
48	批评话语分析视角下中美韩对于日本核污水排海的态度资料分析研究——以《人民日报》、韩联社以及CNN报道为例	y220233	李善田	亚非语学院	硕士项目	学术学位	1	亚非语言文学	金美玉
49	拜登政府“印太战略”对冲“一带一路”倡议及其影响	y220266	李晓珊	亚非语学院	硕士项目	学术学位	1	外国语言学及应用语言学	田庆立
50	中日“文言一致”运动的比较——白话文运动和“言文一致”运动	y220416	罗晓筠	高级翻译学院	硕士项目	学术学位	1	日语语言文学	修刚
51	彼得·温茨的环境正义论研究	y220248	汪琰琰	欧美文化哲学研究所	硕士项目	学术学位	1年	哲学	姚东旭
52	詹姆斯·奥康纳生态思想的价值意蕴及现实启示	y220241	王艾佳	欧美文化哲学研究所	硕士项目	学术学位	1年	哲学	郑海呐
53	斋藤幸平生态马克思主义思想研究	y220243	张钰钊	欧美文化哲学研究所	硕士项目	学术学位	1年	哲学	袁鑫
54	“蓝脑计划”蕴含的哲学伦理问题研究	y220240	景晚	欧美文化哲学研究所	硕士项目	学术学位	1年	哲学	沈学甫
55	全球价值链对企业创新的影响研究 ——来自中国上市公司的证据	y220357	吴施忆	国际商学院	硕士项目	学术学位	1	理论经济学	牛蕊
56	平台主播风格对消费者购买意愿的影响因素研究	y220397	徐静	国际商学院	硕士项目	学术学位	1	管理科学与工程	高丽
57	制造业产业链韧性测度、收敛性及其影响因素研究	y220359	侯丽雪	国际商学院	硕士项目	学术学位	1	理论经济学	郑妍妍
58	超大城市与其周边地区的产业协同度对城市群带动作用的影响	y220394	范肖迪	国际商学院	硕士项目	学术学位	1	管理科学与工程	张凌志

2023年天津外国语大学研究生科研创新项目校级立项名单

序号	项目名称	负责人 学号	项目 负责人	培养单位	层次	学位类别	项目 年限	所属学科	指导教师
59	东汉京都赋空间叙事研究	y220316	王天舒	国际传媒学院	硕士项目	学术学位	1	中国古代文学	余江
60	唐代边塞诗中的民族共同体意识研究	y220317	朱婷玉	国际传媒学院	硕士项目	学术学位	1	中国古代文学	马兰州
61	面对存在困境的本土经验探寻——围绕刘震云小说底层游民形象的考察	y230320	凌佳佳	国际传媒学院	硕士项目	学术学位	1	中国语言文学	俞春玲
62	论苏轼题画诗的生命意识	y220318	易红仪	国际传媒学院	硕士项目	学术学位	1	中国古代文学	李楠
63	民俗文化的新媒体传播：天津快板的个案研究	y230322	殷晓璐	国际传媒学院	硕士项目	学术学位	1	新闻传播学	王芳
64	加快构建中国-东盟命运共同体：路径与挑战——以雅万高铁建设与启用为例	y230404	张建林	国际关系学院	硕士项目	学术学位	1	国际政治	李强
65	蓝色伙伴关系视域下中国—东盟港口外交研究	y220401	王瀛婕	国际关系学院	硕士项目	学术学位	1	国际政治	胡志刚
66	中国—中亚粮食安全合作：践行“一带一路”高质量发展新路径	y220402	闫昕宜	国际关系学院	硕士项目	学术学位	1	外交学	王梦
67	新兴极性程度补语语法化研究	y230284	王玉洁	国际教育学院	硕士项目	学术学位	1	汉语言文字学	解植永
68	批评认知语言学视角下性别歧视话语研究——女性形象构建角度	y220300	林洁	国际教育学院	硕士项目	学术学位	1	语言学及应用语言学	邬美丽
69	现代汉语“数+量（度量）+形”结构研究	y220301	白墨	国际教育学院	硕士项目	学术学位	1	汉语言文字学	祁淑玲
70	“无意间”的句法语义特征与词汇化过程研究	y230277	李林遥	国际教育学院	硕士项目	学术学位	1	语言学及应用语言学	王志英
71	古尔纳《最后的礼物》中的非洲性研究	y230289	张珈豪	国际教育学院	硕士项目	学术学位	1	比较文学与世界文学	周和军
72	后殖民文学中的地图霸权与空间解殖研究	y220249	宋欣宇	国际教育学院	硕士项目	学术学位	1	比较文学与世界文学	代学田
73	基于汉学家文化窘境的《三国演义》多译本研究	y220419	潘枫	高级翻译学院	硕士项目	专业学位	1	英语笔译	李晶
74	跨文化交际视角下的译本对比分析——以村上春树《萤》为例	y230540	郭佩灵	高级翻译学院	硕士项目	专业学位	1	日语笔译	修刚
75	一带一路视阈下中国经济开发区建设对西非法语国家的借鉴意义以天津滨海新区建设与塞内加尔的合作为例	y220586	蔡志博	高级翻译学院	硕士项目	专业学位	1	法语口译	李双
76	外宣视角下时政文本的翻译策略研究——以《习近平谈治国理政》阿拉伯语译本为例	y230681	侯沫含	高级翻译学院	硕士项目	专业学位	1	阿拉伯语笔译	朵宸颀
77	基于ChatGPT的教学过程支持服务研究	y230297	马墨玲	国际传媒学院	硕士项目	专业学位	1	现代教育技术	杨丽娜
78	留学生中级汉语学习中三音节副词习得研究及教学设计探究——以时间副词为例	y220278	刘嘉乐	国际教育学院	硕士项目	专业学位	1	汉语国际教育	王志英
79	基于大语言模型的ChatGTP在教学中的应用研究	y230302	宗小盟	国际传媒学院	硕士项目	专业学位	1	现代教育技术	王济军
80	韩国高校中国文化教学体系调查研究——以顺天乡大学为例	y220290	张灏辰	国际教育学院	硕士项目	专业学位	1	汉语国际教育	行玉华
81	《乐读》（3、4）中级阅读教材文化词调查 及教学研究	y220273	李亦涵	国际教育学院	硕士项目	专业学位	1	汉语国际教育	任莹
82	优化京津冀地区营商环境法治保障研究	y230421	常晓诚	国际关系学院	硕士项目	专业学位	1	法律（非法学）	黄影
83	教育数字化转型背景下高中英语教学创新研究	y230298	蔡昊轩	国际传媒学院	硕士项目	专业学位	1	现代教育技术	王济军
84	国际中文教育中高级视听说教材编写研究——以《别见外》为例	y220274	张亚楠	国际教育学院	硕士项目	专业学位	1	汉语国际教育	任莹
85	基于《国际中文教育用中国文化和国情参考框架》的《HSK标准教程》研究	y220288	邢馨元	国际教育学院	硕士项目	专业学位	1	汉语国际教育	任莹